



# Sagor för barn på svenska

[berattelser.se](http://berattelser.se)

**Decyja**

Skriven av: Ursula Natula  
Illustrerad av: Vusi Malindi  
Översatt av: Aleksandra Migorska

Denna saga kommer från African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<http://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

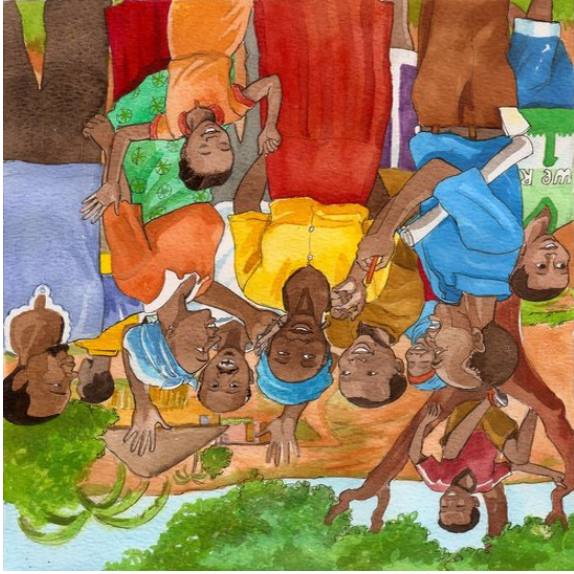
Detta verk är licensierat under en Creative Commons

[Erkännande 4.0 Internasjonal Licens.](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.sv)

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.sv>



**Decyja**



✎ Ursula Natula

🗉 Vusi Malindi

📧 Aleksandra Migorska

😊 polska

|| nivå 2



Moja wioska miała wiele problemów.  
Staliśmy w długiej kolejce, żeby  
nabrać wody ze źródła.



Czekaliśmy na jedzenie, które  
przekazywali nam inni ludzie.

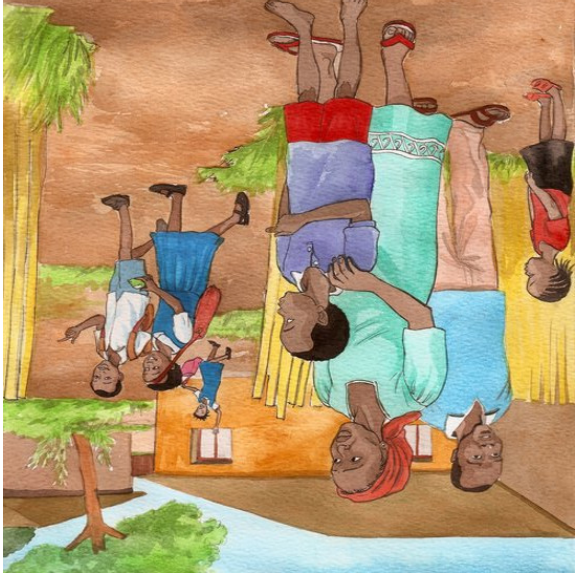


Musielismy zamykać drzwi na klucz ze względu na złodziei.

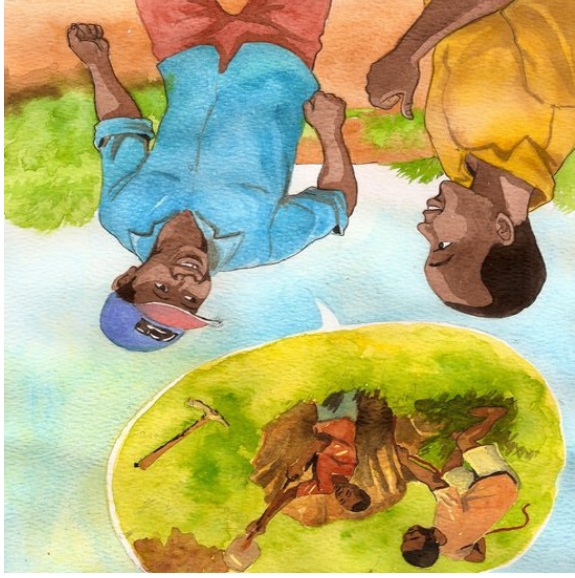


Krzyknęliśmy jednym głosem: „Musimy zmienić nasze życie!” Od tej pory zawsze współpracujemy, aby rozwiązać nasze wspólne problemy.

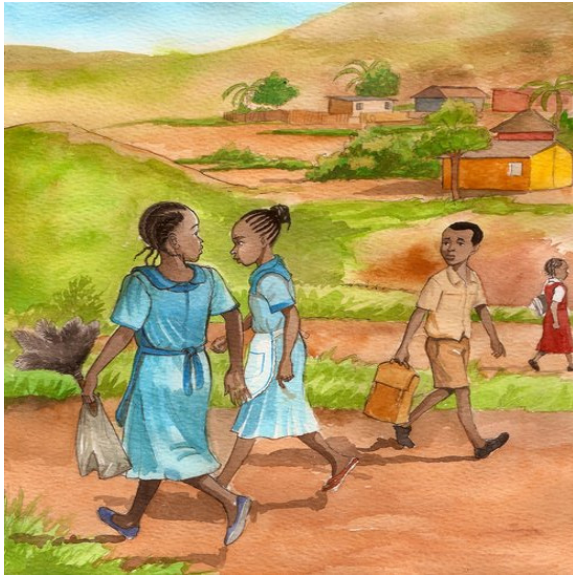




Wiele dzieci rzuciło szkołę.



Jeden z mężczyzn wstał i oświadczył:  
„Mężczyźni wykopią i wybudują  
studnię”.



Dziewczynki pracowały jako sprzątaczkę w innych wioskach.



Jedna z kobiet powiedziała: „Kobiety mogą do mnie dołączyć i razem będziemy uprawiać żywność”.

Chłopy włożyli się po wiosce,  
podczas gdy inni musieli pracować w  
polu.



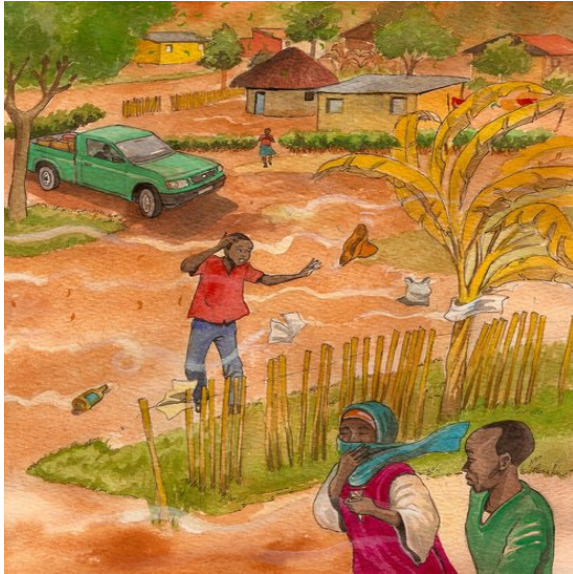
7

Ośmioletnia Juma, która siedziała na  
pniu drzewa, krzyknęła: „Ja pomogę w  
sprzątaniu!”

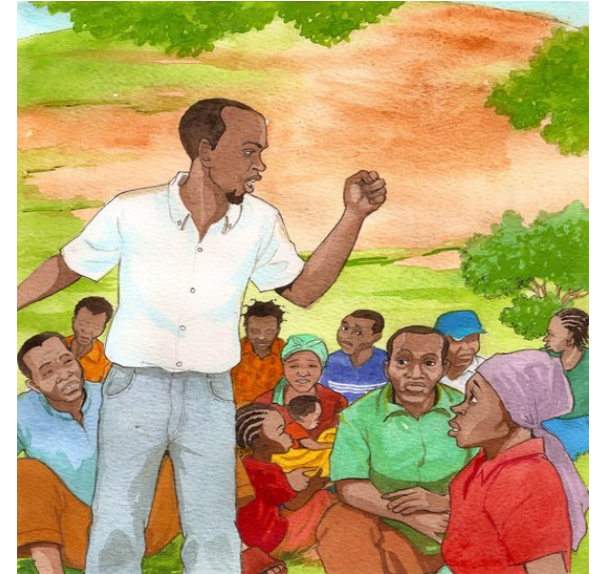


14





Gdy wiał wiatr, papierowe śmieci zatrzymywały się na drzewach i płotach.



Mój ojciec wstał i powiedział: „Jeżeli chcemy rozwiązać nasze problemy, musimy współpracować”.



Ludzie zbrali się pod wielkim  
drzewem i słuchali.



Ludzie kaleczyli się kawałkami  
potłuczonego szkła, które leżało na  
ziemi.





Pewnego dnia źródło wody wyschło i nasze pojemniki na wodę były puste.



Mój ojciec chodził od domu do domu, żeby zaprosić mieszkańców wioski na spotkanie.